

## CERTIFICAT D'ASSOCIATION DU MATERIEL CERTIFIE

### SYSTEME DE DETECTION AUTOMATIQUE D'INCENDIE

Un système de détection automatique d'incendie est constitué par :

- Un tableau de signalisation d'incendie, conçu de façon à alimenter les détecteurs et à donner une signalisation sonore et lumineuse à partir des informations fournies par les détecteurs,
- Des détecteurs d'incendie, conçus de façon à transmettre une information lorsqu'ils sont influencés par un phénomène physique ou chimique accompagnant ou précédant un début d'incendie.

Les matériels, objet du présent certificat, sont reconnus conformes aux normes :

**NF S 61-950 de Novembre 1985 et de Février 2000**  
**EN 54-5 à EN 54-9 Normes en vigueur ou dernier projet en enquête publique**

Ils sont énumérés dans le rapport d'associativité **DA 99 00 16 A** du **28 Novembre 2002**

- |                         |   |                                 |
|-------------------------|---|---------------------------------|
| • Nom du Constructeur   | : | <b>FINSECUR</b>                 |
| • Désignation Technique | : | <b>Tableau de Signalisation</b> |
| • Référence Commerciale | : | <b>KARA 4</b>                   |
| • N° droit d'usage      | : | <b>TS 113 A1</b>                |

Le rapport d'associativité mentionne également les éléments ayant fait l'objet d'une vérification d'association (organes non certifiables et fonctions supplémentaires) dont l'emploi ne perturbe pas les conditions fonctionnelles imposées.

Paris, le 18 décembre 2002

**Par mandat d'AFNOR CERTIFICATION**  
**Le C.N.M.I.S S.A.S**

**Le Directeur Général**  
**Denis CLUZEL**



C  
N  
MIS  
LA SECURITE CERTIFIEE

Cette décision annule et remplace toute attestation antérieure.

Le droit d'usage de la marque NF est accordé, sous réserve des contrôles effectués par AFNOR CERTIFICATION ou le CNMIS S.A.S qui peuvent prendre toute sanction conformément aux Règles générales de la marque NF et au règlement.



**RAPPORT D'ASSOCIATIVITE N° DA 99 00 16 A**

DEMANDE PAR

: **CNMIS**  
16 avenue Hoche  
75008 PARIS

DENOMINATION TECHNIQUE

: **TABLEAU DE SIGNALISATION**

REFERENCE COMMERCIALE

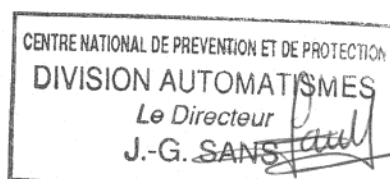
: KARA 4

CONSTRUCTEUR

: **FINSECUR**

Cachet et signature  
du Directeur

:



Réservé au CNMIS



**TS 113 A1**

**N° DE CERTIFICATION** A SECURITE CERTIFIEE

Visa du responsable d'essai

: *BP*

Date du présent rapport d'essai

: **28 NOV. 2002**

Le présent rapport d'essai comporte

: 6 pages, 1 annexe & 1 diagramme détaché

CB

*Essais effectués dans le cadre d'une demande de certification NF gérée par le CNMIS*

Trame n°1.5 Version 0

## **I - GENERALITES**

- I - 1** Ce rapport énumère les possibilités d'association des matériels certifiés et non certifiables, à un tableau de signalisation. Il identifie les matériels pouvant être associés en indiquant leur dénomination, le nom du constructeur, leur référence et pour les matériels certifiés, les numéros de certification.
- I - 2** Les matériels non certifiables sont mentionnés au paragraphe IV dans la mesure où leur fonctionnement n'entache pas la conformité du système de détection incendie.

## **II - EVOLUTION DU RAPPORT**

Ce rapport est évolutif. Il est identifié par un numéro invariable composé de six chiffres et éventuellement indicé d'une lettre.

Chaque adjonction ou modification des matériels susceptible de modifier l'association fait l'objet d'un changement de l'indice.

Indice A :

- Adjonction de détecteur optique de fumée FO 100
- Adjonction d'indicateur d'action FI-IA
- Adjonction de déclencheur manuel NAUTILE

### III - POSSIBILITES D'ASSOCIATION DE MATERIELS CERTIFIES

↳ au tableau de signalisation

: KARA 4

↳ de fabrication

: FINSECUR

↳ conforme aux normes spécifiées dans le certificat de qualification

↳ peuvent être associés les éléments suivants :

| DENOMINATION      | CONSTRUCTEUR  | REFERENCE | OBSERVATION | CONFORME<br>A LA NORME |
|-------------------|---------------|-----------|-------------|------------------------|
| Détecteur E4      | FARE          | IY        | 1           | EN 54-7 & EN 54-9      |
| Détecteur L       | FARE          | OY2       | 1           | EN 54-7 & EN 54-9      |
| Détecteur E2      | FARE          | TVY2      | 1           | EN 54-5                |
| Détecteur E4      | CIE DU SPHINX | ZI 100    | 1           | EN 54-7 & EN 54-9      |
| Détecteur optique | FINSECUR      | FO 100    | 1           | NFS 61950              |

#### IV - POSSIBILITES D'ASSOCIATION DE MATERIELS NON CERTIFIABLES

↳ au tableau de signalisation

: KARA 4

↳ de fabrication

: FINSECUR

↳ conforme aux normes spécifiées dans le certificat de qualification

↳ peuvent être associés les éléments suivants :

| DENOMINATION        | CONSTRUCTEUR | REFERENCE        | OBSERVATION |
|---------------------|--------------|------------------|-------------|
| Déclencheur manuel  | NEUTRONIC SA | Série 3700       | 2           |
| Indicateur d'action | NEUTRONIC SA | N-IA-SR          | 3           |
| Indicateur action   | FINSECUR     | FI-IA            | 3           |
| Déclencheur manuel  | FINSECUR     | NAUTILE / DMA100 | 2           |

**V - FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES ET UNITE D'AIDE A L'EXPLOITATION (U.A.E.)**

↳ au tableau de signalisation : KARA 4  
↳ de fabrication : FINSECUR

↳ conforme aux normes spécifiées dans le certificat de qualification

↳ peuvent être utilisés les éléments suivants :

***Fonction supplémentaire***

**Niveau 1**

↳ Essai voyants

**Niveau 2**

↳ Mise en/hors service

**Niveau 3**

↳ essai pour chaque boucle

***Unité d'aide à l'exploitation (U.A.E.)***

**Néant**



## **VI - OBSERVATIONS**

### **Numéro 1**

Ils se raccordent sur une boucle de détection au nombre de 30.

### **Numéro 2**

Ils se raccordent sur une boucle de détection au nombre maximum de 30.

### **Numéro 3**

Il se raccorde en mode individuel ou commun aux différents détecteurs.

**RAPPORT D'ASSOCIATIVITE N° DA 99 00 16 A****LISTE DES NUMEROS DE CERTIFICATION****RESERVE AU CNMIS**

**Possibilités d'association de matériels certifiés au  
Tableau de Signalisation :**

**KARA 4**

| DENOMINATION        | CONSTRUCTEUR | REFERENCE | NUMERO DE DROIT D'USAGE |
|---------------------|--------------|-----------|-------------------------|
| <i>Détecteur E4</i> | FARE         | IY2       | E4 065 D0               |
| <i>Détecteur L</i>  | FARE         | OY 2      | L 027 D0                |
| <i>Détecteur E2</i> | FARE         | TVY2      | E2 052 D0               |
| <i>Détecteur E4</i> | FINSECUR     | FI 100    | E4 074 A2               |
| <i>Détecteur L</i>  | FINSECUR     | FO 100    | L 045 B0                |





***KARA 4***

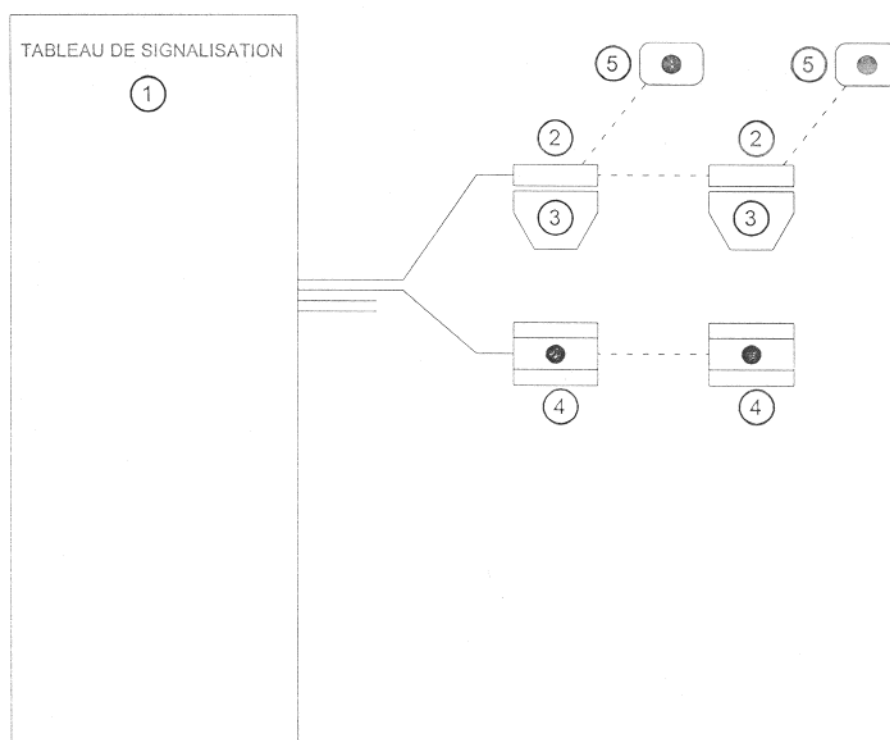
*de chez*

***FINSECUR***



*Ce document comporte 3 pages*

# DIAGRAMME D'ASSOCIATIVITE N° DA 99 00 16 A



Note : Ce diagramme n'est pas un schéma de raccordement

# DIAGRAMME D'ASSOCIATIVITE N° DA 99 00 16 A

| Repère<br>diagramme                 | Dénomination                | Constructeur | Référence<br>commerciale | Type ou/et<br>observations                   |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------------|--|
| MATERIELS ASSOCIES CERTIFIES        |                             |              |                          |  |
| 1                                   | Tableau de<br>signalisation | FINSECUR     | KARA 4                   | Tableau de<br>signalisation<br>- 4 boucles - |
| 2                                   | Socle                       | FARE         | S 95                     | Socle série Y2                               |
|                                     |                             | FINSECUR     | S100                     | Socle série Zénith                           |
| 3                                   | Décteur                     | FARE         | IY2                      | Ionique de fumée                             |
|                                     |                             | FARE         | OY2                      | Optique de fumée                             |
|                                     |                             | FARE         | TVY2                     | Thermovélocimétrique                         |
|                                     |                             | FINSECUR     | FI - 100                 | Ionique de fumée                             |
|                                     |                             | FINSECUR     | FO - 100                 | Optique de fumée                             |
|                                     |                             | FINSECUR     | FTV - 100                | Thermovélocimétrique                         |
| MATERIELS ASSOCIES NON CERTIFIABLES |                             |              |                          |  |
| 4                                   | Déclencheur manuel          | NEUTRONIC SA | Serie 3700               |  |
|                                     |                             | FINSECUR     | Serie Nautil             |  |
| 5                                   | Indicateur d'action         | NEUTRONIC SA | NI-IA-SR                 |  |
|                                     |                             | FINSECUR     | FI - IA                  |  |